

Art. 2 - Het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's publiceert het opleidingsprogramma van de aanloopleertijd (AN01/2018) op zijn website. De leersecretariaten brengen het opleidingsprogramma van de aanleertijd (AN01/2018) ter kennis van de partijen bij de leerovereenkomst.

Art. 3 - Dit besluit treedt onmiddellijk in werking en treedt buiten werking op 30 juni 2020.

Art. 4 - De minister bevoegd voor Opleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.
Eupen, 9 januari 2019.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2019/201291]

9. JANUAR 2019 — Erlass der Regierung zur Festlegung der Liste der Berufe mit verschiedenen beruflichen Aktivitäten

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen, Artikel 7 § 7 Nummer 6 und Artikel 8 § 3 Nummer 4;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 31. August 2017 zur Festlegung der Liste der Berufe mit verschiedenen beruflichen Aktivitäten;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. August 2018 über die Prüfungen und die Bewertung in der Grundausbildung des Mittelstandes, Artikel 26 § 1 Nummer 5, Artikel 32 § 2 Absatz 1 Nummer 4 und Artikel 53 § 1 Nummer 2;

Aufgrund des Gutachtens des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen vom 12. November 2018;

Auf Vorschlag des für die Ausbildung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Liste der Berufe mit verschiedenen beruflichen Aktivitäten wird wie folgt festgelegt:

1. Programm Metzger-Fleischer/in (A01): Aktivität "Metzgerei" und Aktivität "Fleischerei";
2. Programm Bäcker-Konditor/in (A06): Aktivität "Bäckerei" und Aktivität "Konditorei";
3. Programm Restaurateur/in (A09): Aktivität "Service" und Aktivität "Küche";
4. Programm Karosseriereparateur/in (E08): Aktivität "Karosserie", Aktivität "Lackier Vorbereitung" und Aktivität "Lackierung";
5. Programm Sanitärinstallateur/in (E18): Aktivität "Sanitärinstallationen" und Aktivität "Gasinstallationen";
6. Programm KFZ-Mechatroniker/in (G02): Aktivität "Sicherheit/Komfort/Fahrwerk", Aktivität "Antriebsstrang" und Aktivität "Wartung";
7. Programm Anstreicher-Tapezierer/in (L01): Aktivität "Anstreichen" und Aktivität "Tapezieren".

Art. 2 - Der Erlass der Regierung vom 31. August 2017 zur Festlegung der Liste der Berufe mit verschiedenen beruflichen Aktivitäten wird aufgehoben.

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. September 2018 in Kraft.

Art. 4 - Der für die Ausbildung zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Eupen, den 9. Januar 2019

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

H. MOLLERS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2019/201291]

9 JANVIER 2019. — Arrêté du Gouvernement fixant la liste des métiers comportant différentes activités professionnelles

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 16 décembre 1991 relatif à la formation et la formation continue dans les classes moyennes et les PME, les articles 7, § 7, 6^o, et 8, § 3, 4^o;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 31 août 2017 fixant la liste des métiers comportant différentes activités professionnelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 août 2018 relatif aux examens et à l'évaluation de la formation de base dans les classes moyennes, l'article 26, § 1^{er}, 5^o, l'article 32, § 2, alinéa 1^{er}, 4^o, et l'article 53, § 1^{er}, 2^o;

Vu l'avis de l'Institut pour la formation et la formation continue dans les classes moyennes et les PME, donné le 12 novembre 2018;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er} - La liste des métiers comportant différentes activités professionnelles est fixée comme suit :

1° Programme Boucher-Charcutier (A01) : activité « boucherie » et activité « charcuterie »;

2° Programme Boulanger-Pâtissier (A06) : activité « boulangerie » et activité « pâtisserie »;

3° Programme Restaurateur (A09) : activité « service » et activité « cuisine »;

4° Programme Carrossier-Réparateur (E08) : activité « carrosserie », activité « préparation peinture » et activité « peinture »;

5° Programme Installateur sanitaire (E18) : activité « installations sanitaires » et activité « installations au gaz »;

6° Programme Mécatronicien poids-lourds (G02) : activité « sécurité/confort/suspension », activité « transmission » et activité « maintenance »;

7° Programme Peintre-Tapissier (L01) : activité « peinture » et activité « tapissage ».

Art. 2 - L'arrêté du Gouvernement du 31 août 2017 fixant la liste des métiers comportant différentes activités professionnelles est abrogé.

Art. 3 - Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2018.

Art. 4 - Le Ministre compétent en matière de Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 9 janvier 2019.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président

O. PAASCH

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

H. MOLLERS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2019/201291]

9 JANUARI 2019. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de lijst van de beroepen met verschillende beroepsactiviteiten

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's, artikel 7, § 7, 6^o, en artikel 8, § 3, 4^o;

Gelet op het besluit van de Regering van 31 augustus 2017 tot vaststelling van de lijst van de beroepen met verschillende beroepsactiviteiten;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 augustus 2018 betreffende de examens en de evaluatie van de basisopleiding in de middenstand, artikel 26, § 1, 5^o, artikel 32, § 2, eerste lid, 4^o, en artikel 53, § 1, 2^o;

Gelet op het advies van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de middenstand en de kmo's, gegeven op 12 november 2018;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Opleiding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1 - De lijst van de beroepen met verschillende beroepsactiviteiten wordt vastgesteld als volgt :

1° programma slager-spekslager (A01): activiteit "slagerij" en activiteit "spekslagerij";

2° programma bakker-banketbakker (A06): activiteit "bakkerij" en activiteit "banketbakkerij";

3° programma restauranthouder (A09): activiteit "service" en activiteit "keuken";

4° programma carrosseriehersteller (E08): activiteit "carrosserie", activiteit "voorbereiding van de lakkerij" en activiteit "lakkerij";

5° programma sanitair installateur (E18): activiteit "sanitaire installaties" en activiteit "gasinstallaties";

6° programma mechatronicus motorvoertuigen (G02): activiteit "veiligheid/comfort/chassis", activiteit "aandrijflijn" en activiteit "onderhoud";

7° programma schilder-behanger (L01): activiteit "schilderen" en activiteit "behangen".

Art. 2 - Het besluit van de Regering van 31 augustus 2017 tot vaststelling van de lijst van de beroepen met verschillende beroepsactiviteiten wordt opgeheven.

Art. 3 - Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2018.

Art. 4 - De minister bevoegd voor Opleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 9 januari 2019.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS